

# || 廿雙巧手

香港 / 加拿大

紀錄片 / HD / 粵語 / 72分鐘

導演：胡斯翰、宋軒麟

監製：楊紫燁、宋軒麟



胡斯翰



宋軒麟

一門手藝、廿雙巧手，編織一個子侄重訪叔伯、香港凝視上海的故事。

## 🎬 故事大綱

宋軒麟來自一個上海裁縫家庭，曾祖父於清末已在上海當洋服裁縫師，三個兒子繼承衣鉢各自在上海闖出名堂。1949年後，祖父三兄弟分道揚鑣，有人留在上海，祖父則見共產黨人只穿毛裝，再無西服立足之地，就帶着一部衣車投奔香港，於淺水灣酒店開了一家洋服店，並於酒店員工宿舍居住、開設工場和收徒二十多人；同期，上海卻經歷一波又一波的政治運動，留滬的兄弟就因這門手藝受盡惡果。祖父死後，小店由宋軒麟父親接手，見證了七十年代起香港最後的殖民地黃金歲月。1997年主權移交前夕，宋家移民多倫多，這間家傳小店以「夫婦檔」的小手作形式一直經營至今。宋軒麟一直對這些往事和家傳手藝沒有興趣，直至他於2008年金融海嘯失業，才意外地發現箇中意義……

本片以宋軒麟即將退休的父親宋文震為主角。宋文震昔日的裁縫師兄弟散居香港、中國、美國、加拿大、澳洲等地，因傳統手藝日漸式微，他們已離開本行，其子女都各有專業，甚至成為矽谷IT人，無人繼承手藝。然而，因為全球化和經濟動盪，這年輕的一代仿佛正面對父母輩昔日經歷過的事業起伏和被淘汰的危機。

這是一個述說中西手藝百年交融、不同世代謀生的故事，也見證了上海與香港及中國人移居的故事。

本提案獲CNEX紀錄片提案大師班2014「最佳提案」。

參與HAF目標：籌集資金  
預計投資金額：US\$180,000  
導演電影作品  
首齣長片作品

## 聯絡

宋軒麟  
Repulse Bay Tailors Limited  
香港西貢沙角尾第4巷11號2樓  
電話: +852-93077307  
電郵: sung.rbt@gmail.com

## 導演闡述

這項目已經過幾年研究及資料搜集，目前屬研究及初步拍攝階段。故事將按宋軒麟的得獎書《餐餐有鏝加》及出版後的真實發展為藍本，拍成紀錄片。現階段初選約十個有潛質的人物作配角，最終會選定三至五個作深入拍攝，人選包括兩位在北京及上海生活的老姑母，幾位昔日的裁縫學徒和他們已屆中年的子女。我們會紀錄宋家手藝的最後歲月，及展現屬於香港集體回憶的裁縫手藝之美，希望以此故事鼓勵經歷事業起伏的同代人，及讓他們想起自己久沒聯絡的叔伯阿姨。

## 導演

### 胡斯翰

胡斯翰自1997年起成為宋家朋友，具二十五年電視製作經驗，為Canadian Society of Cinematographers的會員。十九年來一直於多倫多為華文電子傳媒「恩雨之聲」擔任導演及製作總監，到過四十多個國家專訪華人故事，製作共超過一千二百小時全球播放的紀實式電視節目《恩雨之聲》。2008年起與大陸單位合拍全中國播放的《恩雨之聲：天下華人》，擔任攝影、統籌及監製。現於多倫多開設C3 Productions Inc.，為獨立導演及製片人。

### 宋軒麟

2008至2014年間先後任職香港NOW TV及TVB網絡電視，擔任高級撰稿員，曾負責的紀實及訪問節目包括《山·步行》、《一個地球：柬埔寨》、《香港人的金像獎2010》及《我們的金像獎2012》等。2001年起出版過六本著作，包括記述宋家歷史的繪本《餐餐有鏝加》及《我伴我閒談》，前者獲2006年香港三聯書店「年度最佳書籍大獎」、2008年香港三聯書店六十周年「讀者最愛十本好書」及2006年香港教育專業人員協會「中學生十本好書」候選書。

## 監製

### 楊紫燁

香港出生的華人電影工作者。曾編導多部亞裔美國人題材的影片和紀錄片，並獲得多個國際大獎。其導演作品《穎州的孩子》以中國穎州的愛滋病孤兒為題材，獲得美國第七十九屆奧斯卡最佳紀錄短片導演獎。另一影片《仇崗衛士》，講述安徽省仇崗村村民與當地一家化工廠抗爭的歷程，在2011年獲得美國奧斯卡最佳紀錄短片獎提名，同年受邀擔任奧斯卡金像獎評審委員。2013年應香港大學邀請出任「孔梁巧玲傑出人文學者」。最新作品《爭氣》於2014年十月公映，其他作品包括《風雨故園》和《中國一二》等。

### 宋軒麟(兼任導演)

## 製作公司

### Repulse Bay Tailors Limited

Repulse Bay Tailors Limited於2013年在香港成立，專為本拍攝計劃而組成。